



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Третий комитет

Пункт 69(с) повестки дня

Поощрение и защита прав человека:

**положение в области прав человека и доклады
специальных докладчиков и представителей**

Письмо Постоянного представителя Мьянмы при Организации Объединенных Наций от 24 октября 2013 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить меморандум о положении в области прав человека в Республике Союз Мьянма (см. приложение).

Был бы признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69(с) повестки дня.

(Подпись) Чжо Тин
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Мьянмы
при Организации Объединенных Наций от 24 октября
2013 года на имя Генерального секретаря**

**Меморандум о положении в области прав человека
в Республике Союз Мьянма**

I. Введение

1. После того, как 30 марта 2011 года было сформировано гражданское правительство во главе с президентом У Тейном Сейном, Мьянма открыла новую страницу в своей истории и взяла курс на осуществление мирного перехода к демократии в условиях проведения многочисленных рассчитанных на перспективу реформ. Темпы и масштабы осуществляемых в стране преобразований привлекли повышенное внимание и получили поддержку международного сообщества и обусловили изменение политики Запада в отношении Мьянмы. Вследствие этого кардинально изменились содержание и тон ежегодной резолюции Европейского союза о положении в области прав человека в Мьянме, принятой Третьим комитетом на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Резолюция [67/233](#), в которой Ассамблея приветствовала позитивные события в Мьянме, была принята без голосования, и впервые за многие годы делегация Мьянмы не отказалась участвовать в ее принятии. Хотя Мьянма вновь подтвердила, что по-прежнему не приемлет резолюции, посвященные положению в области прав человека в конкретных странах, она, тем не менее, участвовала в принятии этой резолюции без голосования, высказав оговорки в отношении отдельных пунктов.

2. Несмотря на позитивные изменения в рамках Организации Объединенных Наций и небывалый прогресс, достигнутый страной в деле демократизации, вопрос о положении в области прав человека в Мьянме будет вновь рассматриваться Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии в соответствии с резолюцией [67/233](#). Настоящий меморандум призван повысить осведомленность государств-членов и международного сообщества в целом о том, как на сегодняшний день в Мьянме обстоят дела с точки зрения практической реализации прав человека, прав на свободу ассоциации, свободное выражение своего мнения, а также в плане проведения в жизнь демократических реформ.

II. Процесс перехода к демократии

A. Политические реформы

3. Сегодня Мьянма находится на крайне важном этапе своей истории. Новое конституционное правительство президента У Тейна Сейна было сформировано 30 марта 2011 года и на протяжении последних двух с половиной лет занимается осуществлением демократических преобразований. Действуя с учетом чаяний народа Мьянмы, правительство проводит беспрецедентные и широко-масштабные политические и социально-экономические реформы. Реформы проводятся с целью удовлетворить две главнейшие потребности населения, а

именно: обеспечить мир, стабильность и верховенство права и ускорить социально-экономическое развитие в интересах улучшения жизни людей.

4. Цель проведения политической реформы состоит в том, чтобы обеспечить мир и стабильность, национальное единство и примирение. На протяжении первых 30 месяцев своей работы правительству удалось заложить прочный фундамент для построения демократического общества. Всем субъектам обеспечено политическое пространство, создана всеохватная политическая система. Сформированы политические партии, многие из которых представлены и активно работают в парламенте. Кроме того, они проводят необходимую подготовку в преддверии предстоящих в 2015 году всеобщих выборов.

5. За относительно короткий срок была налажена активная работа законодательных органов, которые действуют эффективно и энергично как на уровне Союза (центральном), так и на уровне различных национальных областей и административных округов. В интересах народа страны были приняты многочисленные законодательные акты, основанные на демократических принципах и ценностях, в том числе новые законы, обеспечивающие большую свободу печати, свободу слова и ассоциации. Наряду с этим парламентом был сформирован комитет по пересмотру Конституции, которому поручено проанализировать возможность внесения поправок в ныне действующую Конституцию. Три ветви государственной власти — исполнительная, законодательная и судебная — согласованно и в полной мере динамично осуществляют свои функции в интересах государства и народа страны в соответствии с Конституцией.

6. С учетом изменения политической ситуации к лучшему и в целях активизации усилий по достижению национального примирения президент 11 раз объявлял амнистию, в соответствии с которой было освобождено более 20 000 заключенных, освобождение которых имело целью предоставить и им возможность принимать участие в процессе национального примирения и государственного строительства. В настоящее время специальный комитет, в состав которого входят, в том числе, бывшие заключенные, принимает все возможные меры к тому, чтобы в местах лишения свободы к концу года не осталось ни одного узника совести.

7. В стране было обеспечено необходимое правовое и административное регулирование, в условиях которого организации гражданского общества могут активно развиваться и осуществлять свою деятельность. В результате число действующих в стране организаций гражданского общества резко увеличилось, а их участие в общественной жизни активизировалось. Эта новая, пока оформляющаяся социально-политическая тенденция, в значительной мере способствовала также укреплению системы демократических ценностей и их более эффективной реализации на практике. Мьянме удалось взрастить новую культуру диалога и согласия между людьми различных взглядов и убеждений. Политические силы в Мьянме вместе с народом страны продолжают осуществление процесса реформ, придерживаясь подхода, ориентированного на долгосрочную перспективу, и ставя во главу угла интересы страны и ее народа. Кроме того, правительство принимает меры для обеспечения верховенства права, благого управления и добросовестного выполнения своих функций.

8. Необходимой предпосылкой политической стабильности и экономического развития являются жизнь в условиях мира. На протяжении более чем 60 лет с момента обретения независимости Мьянма находилась в состоянии воору-

женного конфликта, в который были вовлечены более 10 этнических вооруженных групп. Отсутствие в прошлом мира и стабильности в стране не позволяли Мьянме и ее народу осуществлять экономическое развитие, обеспечить политическую стабильность и национальное единство. Поэтому вскоре после вступления в должность президент У Тейн Сейн предложил всем вооруженным группировкам сесть за стол переговоров для обсуждения вопроса о заключении мира. Подлинно добрая воля и неустанные усилия правительства позволили добиться ощутимого прогресса в деле национального примирения. Благодаря выдвинутому правительством мирным предложениям впервые за более чем 60 лет со всеми вооруженными группами было заключено соглашение о прекращении огня.

9. В настоящее время задача правительства и вооруженных групп состоит в том, чтобы как можно скорее подписать в Нейпидо соглашение о прекращении огня на всей территории страны. Вскоре после подписания общенационального соглашения о прекращении огня будет организовано совещание с участием всех заинтересованных сторон для обсуждения вопроса о выработке проекта рамок для политического диалога. Политический диалог на уровне Союза послужит форумом для достижения всеобъемлющего и долгосрочного мирного соглашения.

В. Экономические реформы

10. Параллельно с процессом политических реформ правительство в несколько этапов осуществляет смелые экономические реформы, призванные способствовать социально-экономическому развитию страны. В результате благодаря мерам по либерализации экономики, включая финансовые реформы, созданию благоприятного инвестиционного климата, оживлению сферы туризма, принятию первоначальных природоохранных мер, а также реализации подхода к вопросам развития, ориентированного на нужды людей, экономика страны стала более открытой.

11. Признавая, что успех реформы зависит от того, насколько быстро станет возможным обеспечить получение выгод широкими массами населения, правительство уделяет особое внимание тому, чтобы экономическое развитие было всеохватным и справедливым по своему характеру. В этих целях им была утверждена программа смягчения остроты проблемы нищеты и развития сельских районов путем содействия развитию сельскохозяйственного производства и микрофинансирования. Действуя на основе сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, правительство намерено сократить к 2015 году уровень нищеты в стране с 26 процентов до 16 процентов.

12. В течение первой половины президентского срока полномочий правительство заложило надежную основу для формирования рыночной экономической системы и смогло устранить внешние препятствия на пути развития иностранной торговли и инвестиций. Большинство санкций были отменены, что открыло всем странам возможности для расширения торговли и инвестиций. Исходя из интересов более широких слоев населения, правительство поощряет иностранные инвестиции, осуществление которых в первую очередь будет способствовать созданию рабочих мест, а также развитию сельского хозяйства и сельских районов.

13. Что касается обеспечения ощутимых результатов в процессе развития на долгосрочную перспективу, то в сотрудничестве с областными органами власти и управления разрабатывается первый пятилетний национальный план (с 2011–2012 годов по 2015–2016 годы). В процессе осуществления Рамочной программы социально-экономических реформ, главная цель которой — содействовать обеспечению всеохватного роста и быстрой отдачи, правительство также занимается формированием долгосрочного плана на макроуровне — национального комплексного плана развития (2011–2031 годы). Главные задачи этого плана состоят в том, чтобы обеспечить развитие промышленности и сельского хозяйства.

14. Теперь, когда экономика Мьянмы стала более открытой, она становится объектом все более пристального внимания международных инвесторов. Опробовать новые формирующиеся рынки Мьянмы спешат многие инвесторы, туристы и международные компании. В 2012 году правительство приняло новый закон о прямых иностранных инвестициях, предусматривающий льготы как для иностранных инвесторов, так и для граждан страны. Кроме того, закон обеспечивает получение выгод иностранными инвесторами, поскольку в нем предусмотрены налоговые льготы и большая степень гибкости с точки зрения доли участия в капитале совместных предприятий.

15. По состоянию на август 2013 года уже утверждено в общей сложности 600 предложений об осуществлении иностранных инвестиционных проектов, поступивших от 32 стран, объявивших о выделении на эти цели 43 682,28 млн. долл. США; проекты будут осуществляться в 12 отраслях. В целях обеспечения транспарентности правительство принимает меры для практической реализации международно признанных инициатив по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности. Помимо этого, в его планы входит способствовать развитию ответственного туризма, способствующего охране природы и культуры и обеспечивающего защиту интересов местного населения.

16. Правительство намерено в течение следующих пяти лет обеспечить поступательный экономический рост на уровне 7,7 процента и содействовать развитию основанной на знаниях экономики. В течение оставшегося срока своих полномочий правительство планирует уделять первоочередное внимание удовлетворению базовых социально-экономических потребностей населения, в частности потребностей в электроэнергии, в адекватном снабжении питьевой и ирригационной водой, а также развитию малого и среднего бизнеса и промышленности в целях обеспечения более широкой занятости населения.

С. Реформа системы управления

17. В рамках третьего этапа реформы главное внимание уделяется сферам административного руководства и управления. Приступив к исполнению своих обязанностей, президент неоднократно подчеркивал необходимость формирования культуры благого управления и добросовестного выполнения правительством своих функций. В этих целях правительством был принят целый ряд конкретных мер. Так, 8 августа 2013 года был обнародован закон о борьбе с коррупцией. Наряду с этим был учрежден Национальный орган по борьбе с коррупцией.

D. Реформа в сфере развития частного сектора

18. В целях развития предпринимательства и расширения участия частного сектора в реализации национальной программы действий в области развития в рамках четвертого этапа реформ правительство сосредоточило свое внимание на вопросах развития частного сектора. На этом этапе правительство делает особый акцент на улучшение организационной инфраструктуры и системы регулирования, с тем чтобы способствовать развитию бизнеса, торговли и инвестиционной деятельности.

III. Поощрение и защита прав человека

19. Мьянма придает огромное значение поощрению и защите прав человека. Она уделяет приоритетное внимание праву на развитие и стремится обеспечить справедливое и сбалансированное развитие страны. В разделе 347 Конституции страны предусмотрено, что Союз гарантирует своим гражданам равные права перед законом и обеспечивает их правовую защиту.

20. Что касается дальнейшего поощрения и обеспечения основных прав граждан в соответствии с Конституцией, то следует отметить, что 5 сентября 2011 года была сформирована Национальная комиссия Мьянмы по правам человека в составе 15 членов. Членами Комиссии являются независимые эксперты, которые представляют все слои общества, в том числе различные этнические группы и пользуются большим авторитетом в своих общинах. Комиссия осуществляет многообразную деятельность в целях поощрения и защиты прав человека, включая разбирательства жалоб с сообщениями о нарушениях прав человека, поданных физическими лицами или организациями как в стране, так и за ее пределами, и способствует повышению осведомленности работников государственных министерств и ведомств и широкой общественности о правах человека. Сама Комиссия является независимым органом по вопросам прав человека и свою деятельность осуществляет в соответствии с Парижскими принципами. Комиссия является ассоциированным членом Межправительственной комиссии по правам человека Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

21. Для того чтобы Комиссия могла выполнять свои функции более эффективно, Амьета хлудо (верхняя палата парламента) Мьянмы 28 августа 2013 года утвердила проект закона о национальной комиссии по правам человека. Законопроект будет принят в ближайшие месяцы вскоре после рассмотрения его Пьиду хлудо (нижняя палата парламента) и Пьйдаунгсу хлудо (Сюзным собранием).

22. Рассмотрение положения дел в области прав человека в той или иной стране входит в компетенцию Совета по правам человека. Применяемый Советом механизм универсального периодического обзора позволяет международному сообществу действовать объективно, осмотнительно и последовательно. Поэтому Мьянма активно участвовала в процессе универсального периодического обзора в январе 2011 года, после того как представила свой первый национальный доклад Рабочей группе по универсальному периодическому обзору. Из 190 рекомендаций, которые были вынесены в ее адрес, в настоящее время Мьянма работает над выполнением 78 рекомендаций, которые страна считает приемлемыми для себя. Мьянма выполнила обязательства, которые взяла на

себя во время работы сессии, посвященной универсальному периодическому обзору, став одним из государств-участников нескольких основополагающих документов в области прав человека. Она присоединилась к Конвенции о правах инвалидов и Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, соответственно 7 декабря 2011 года и 16 января 2012 года. В настоящее время она активно рассматривает вопрос о присоединении к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Свой второй национальный доклад Рабочей группе по универсальному периодическому обзору Мьянма представит в 2015 году.

23. В настоящее время Мьянма проводит обсуждения с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в целях достижения взаимоприемлемого соглашения об открытии отделения УВКПЧ. Наряду с этим после семилетнего перерыва Международный комитет Красного Креста (МККК) возобновил посещения мест лишения свободы, цель которых — дать представление об условиях содержания заключенных, а также улучшить условия содержания в пенитенциарных учреждениях Мьянмы.

А. Узники совести

24. В феврале 2013 года президент У Тейн Сейн назначил комитет в составе 16 членов для рассмотрения дел заключенных, отнесенных к категории узников совести. После тщательного изучения вынесенных Комитетом рекомендаций президент до настоящего момента в 2013 году четырежды объявлял амнистию, действие которой распространялось на 245 заключенных. Хотя амнистия была объявлена по гуманитарным соображениям, ее целью было предоставить заключенным возможность участвовать в деятельности, служащей национальным интересам. В результате самой последней амнистии, объявленной 8 октября 2013 года, было освобождено 56 заключенных. Комитет по контролю за положением заключенных провел свое седьмое заседание 12 октября 2013 года, целью которого было выполнить взятое президентом обязательство к концу года освободить из мьянманских тюрем всех узников совести.

В. Право на свободное выражение своего мнения, мирные собрания и на свободу ассоциации

25. В рамках проводимой в настоящее время законодательной реформы действующие законы, не соответствующие Конституции страны и применимым международным нормам и стандартам, пересматриваются на предмет возможного внесения в них поправок либо их отмены или замены. Эта работа выполняется в соответствии с национальными возможностями и приоритетами.

26. В целях поощрения гражданских и политических прав 2 декабря 2011 года был принят закон о мирных собраниях и мирных шествиях. По аналогии с практикой других демократических стран для проведения любых собраний или демонстраций общественности необходимо предварительно получить разрешение соответствующего органа власти в соответствии с указанным законом и подзаконным актом. Увеличение в последнее время числа мирных

демонстраций по всей стране четко свидетельствует о том, что право на свободное выражение мнений и свободу собраний активно реализуется в стране.

27. Мьянмой приняты впечатляющие меры в целях реформирования работы средств массовой информации. 20 августа 2012 года были отменены требования в отношении цензуры национальных журналов и периодических изданий, и тем самым была заложена основа для свободы печати. Затем, в сентябре, был сформирован временный совет по делам печати, которому было поручено выработать проект кодекса поведения журналистов и оказать помощь в подготовке законопроекта о средствах массовой информации, призванного обеспечить защиту работников средств массовой информации и урегулирование споров, связанных с материалами и работой средств массовой информации. Наблюдается либерализация в секторе телекоммуникаций, который теперь открыт для государственных инвестиций. Сегодня в Мьянме издаются сотни еженедельных частных журналов и множество частных газет. Реформа средств массовой информации считается одной из наиболее драматичных и заметных сфер в рамках всего процесса государственных реформ на пути перехода к демократии. В парламент Союза был представлен новый законопроект о печати и издательском деле, который в скором времени станет законом.

С. Предотвращение вербовки на военную службу несовершеннолетних

28. Правительство добилось значительного прогресса в реализации своих усилий, нацеленных на решение проблемы несовершеннолетних солдат, после подписания 27 июня 2012 года совместного плана действий с Организацией Объединенных Наций. Это историческое достижение демонстрирует решительную приверженность правительства цели покончить с вербовкой и использованием несовершеннолетних детей вооруженными подразделениями. После того как план действий был подписан, благодаря тому, что в центрах вербовки была введена в действие практика систематических проверок, не было зарегистрировано ни одного нового случая вербовки на военную службу несовершеннолетних. Только в 2012 году правительству удалось на этапе проверки пресечь потенциальные случаи набора на военную службу 538 несовершеннолетних.

29. В рамках этой программы в сотрудничестве со страновой целевой группой по наблюдению и отчетности среди военнослужащих на самых разных уровнях проводились активные информационно-просветительские кампании, целью которых было обеспечить более глубокое понимание плана действий и закона, запрещающего вербовку несовершеннолетних. В контексте этих усилий для старших офицеров в центрах военного командования были организованы учебные курсы, посвященные международным договорам в области прав человека, актуальным с точки зрения предупреждения вербовки несовершеннолетних. Жесткие меры контроля были введены не только на стадиях вербовки и подготовки, но и в период после прохождения подготовки.

30. В соответствии с планом действий правительство уже предоставило Целевой группе Организации Объединенных Наций возможность не менее 14 раз посетить с контрольными проверками областные командования, базовые военные учебные объекты, центры вербовки на военную службу и мобильные

группы вербовки. В отдельных случаях вербовка, вероятно, все-таки была произведена незаконно. Правительство не попустительствовало лицам, ее совершавшим. Против таких правонарушителей принимаются правовые меры в соответствии с Военной директивой № 65, в которой предусмотрены виды наказания в зависимости от степени тяжести правонарушения. Отдельные случаи нарушения закона отдельными лицами необходимо отличать от политики всего института вооруженных сил, в соответствии с которой вербовка детей в возрасте до 18 лет на военную службу запрещена по закону. С того момента, как план действий начал осуществляться, в общей сложности 176 несовершеннолетних детей были демобилизованы и воссоединены со своими семьями.

31. Правительство предложило Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах посетить Мьянму в конце ноября 2013 года и тем самым продемонстрировать свою глубокую приверженность курсу на сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в целях выполнения плана действий в полном объеме.

D. Искоренение принудительного труда

32. В 1997 году Международная конференция труда сформировала комиссию по расследованию, которой было поручено проанализировать выполнение Мьянмой Конвенции о принудительном труде 1930 года (№ 29). В своем докладе 1998 года комиссия рекомендовала следующее:

- а) привести положения Закона о деревнях и Закона о городах 1907 года в соответствие с Конвенцией о принудительном труде 1930 года (№ 29);
- б) взять на высоком политическом уровне обязательство обеспечить, чтобы никого не принуждали к труду против его или ее воли;
- с) в соответствии со статьей 25 Конвенции о принудительном труде 1930 года обеспечить строгое соблюдение санкций, которые могут быть назначены в соответствии с разделом 374 Уголовного кодекса за привлечение к принудительному или обязательному труду.

33. Мьянма в полном объеме выполняет вышеуказанные рекомендации, равно как и другие рекомендации, которые были вынесены в связи с Конвенцией Международной организации труда (МОТ) № 87 о свободе ассоциации. Одним из свидетельств признания принимаемых Мьянмой усилий в целях решения проблемы принудительного труда и обеспечения свободы ассоциации является то, что Международная конференция труда сняла все введенные против Мьянмы ограничения, и это способствовало нормализации отношений между Мьянмой и МОТ.

E. Религиозная гармония

34. Несмотря на события последнего времени, Мьянма является страной многих этносов и культур с богатой историей мирного и гармоничного сосуществования различных конфессий. Хотя большинство населения страны исповедует буддизм, в стране есть также общины, исповедующие христианство, ислам и индуизм, и эти религии сосуществуют и процветают на всей территории многоконфессионального государства Мьянма. Религиозная терпимость и свобода

вероисповедания гарантированы Конституцией страны. В разделе 34 Конституции государства закреплено право на свободу совести и право свободно исповедовать религию по своему выбору и исполнять ее обряды. Всецело сознавая важность свободы вероисповедания в многокультурной стране, правительство поощряет и поддерживает межрелигиозную гармонию и свободу отправления культа представителями различных верований. О реализации этого конституционного права на практике красноречиво говорит тот факт, что на всей территории страны буддистские пагоды, христианские церкви, исламские мечети и индуистские храмы находятся бок о бок, что является свидетельством религиозной гармонии и терпимости в стране. После своего посещения Мьянмы в качестве независимого эксперта Комиссии по правам человека в 1990 году Садако Огата заявила, что Мьянма является «примером общества», где обеспечена религиозная терпимость.

IV. Ситуация в национальной области Ракхайн

35. В период осуществления демократических преобразований, когда благодаря либерализации политики и контроля страна стала более открытой, Мьянме довелось пережить тяжелое испытание: вспышку межобщинного насилия в национальной области Ракхайн, вызванную зверским преступлением, которое причинило огромные страдания и послужило причиной гибели людей и разрушения домов представителей обеих общин.

36. В действительности насилие было совершено представителями двух общин на западной границе, в отношениях которых с давних пор существует недоверие и напряженность из-за соперничества в вопросах природных ресурсов. Вопреки многочисленным поступившим сообщениям, это не было целенаправленным актом насилия буддистского большинства в отношении представителей другого вероисповедания. Каждый акт насилия становился результатом преступной провокации, чем беззастенчиво пользовались отдельные негодяи, по действиям которых ни в коем случае нельзя судить о позиции мьянманской буддистской общины в целом. Неверное отражение или восприятие межобщинных столкновений как религиозного конфликта привело к тому, что очаги насилия возникли еще в ряде районов страны.

A. Краткий экскурс в историю

37. После того, как в 1824 году Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии объявило Мьянме войну, и после двух англо-мьянманских войн национальные области Ракхайн и Танинтари оказались в 1826 году под контролем Британии. Британская администрация проводила политику, в том числе экономическую, поощрявшую массовую миграцию в Мьянму жителей тогдашней Британской Индии. Расширялись масштабы земледелия, земельные наделы были увеличены в целях сбора налогов. По мнению Британии, местная рабочая сила в Ракхайне была неадекватной, и поэтому в целях возделывания плодородных земельных угодий в этой области британцы ввели в Ракхайн большое число дешевой рабочей силы из Индии.

38. Увеличилось и число работников, ввозимых из Восточной Бенгалии. Постепенно они стали второй по численности группой населения в Ракхайне. Эта область развита недостаточно, а ресурсы ее ограничены, что послужило причиной конкуренции за рабочие места между уроженцами Ракхайна и экспатриантами. Недовольство и соперничество проявляются главным образом в экономической деятельности и в социальной сфере. Кроме того, всякий раз, когда возникают сложные ситуации, культурные, расовые и религиозные различия становятся причиной недопонимания, неодобрения и конфликтов.

39. Сегодня на ситуацию в национальной области Ракхайн негативно влияют в первую очередь такие факторы, как ее географическое положение на границе с густонаселенной страной, ее колониальное прошлое и слабый уровень социально-экономического развития.

В. Фактические свидетельства межобщинного насилия

40. Вспышка межобщинного насилия в национальной области Ракхайн в мае и июне 2012 года была вызвана совершенным жестоким преступлением. Похожая волна насилия в 2013 году наблюдалась в поселке Мейктила, в Лашио и Кантбалу. В период общественных беспорядков погибли представители как буддистской, так и мусульманской общин, равно как и был нанесен ущерб имуществу, домам, школам, монастырям и мечетям обеих общин.

41. При восстановлении правопорядка и законности власти оперативно приняли решительные меры, проявляя при этом максимальную сдержанность. Комиссия по расследованию событий в национальной области Ракхайн, в составе которой работают представители всех слоев населения, научных кругов и религиозные лидеры из буддистской, индуистской, мусульманской и христианской общин, опубликовала свой открытый доклад 29 апреля 2013 года. В докладе проводится комплексный, прагматичный и перспективный анализ первопричин межобщинного насилия в национальной области Ракхайн.

42. Взаимоотношения между двумя общинами национальной области Ракхайн и раздутые сообщения в средствах массовой информации повлияли на людей на всей территории страны, в силу чего мелкие правонарушения и инциденты вылились в широкомасштабное насилие.

С. Принимаемые правительством краткосрочные меры

43. Для того чтобы положить конец конфликту и оперативно осуществить деятельность по восстановлению, 23 марта 2013 года правительством был учрежден Центральный комитет по обеспечению стабильности и развития в национальной области Ракхайн во главе с вице-президентом Саем Мауком Кхамом. Наряду с этим правительство учредило семь подкомитетов, поручив каждому из них заниматься вопросами верховенства права, безопасности и обеспечения законности, иммиграции и пересмотра гражданства, временного расселения и реконструкции, международного сотрудничества, социально-экономического развития и стратегического планирования. Правительство решительно руководит осуществлением мер в целях урегулирования конфликта в национальной области Ракхайн таким образом, чтобы это позволило обеспечить национальную безопасность, верховенство права и защиту прав человека.

Председатель Центрального комитета по обеспечению стабильности и развития в национальной области Ракхайн периодически выезжает в Ракхайн, с тем чтобы на месте проконтролировать эффективность выполнения рабочими группами возложенных на них соответствующих обязанностей.

44. Президент У Тейн Сейн также выезжал 1 и 2 октября 2013 года в города Мраук-У, Кяукто и Маунгто национальной области Ракхайн. Президент проинспектировал лагеря для внутренне перемещенных лиц и провел две отдельные встречи с представителями общин области и исламскими религиозными лидерами из Ситуэ для обсуждения вопросов обеспечения мира в общинах и их развития.

D. Улучшение условий жизни

45. В настоящее время в 59 временных лагерях нашли убежище более 120 000 перемещенных лиц из обеих общин; союзным правительством, правительством национальной области Ракхайн, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и неправительственными организациями в национальной области Ракхайн было построено 1883 барака в городах Ситуэ, Ятедаунг, Кяукто, Мраук-У, Минбья, Кяукпью, Ян Биз, Паукто и Мьепоне; было также возведено 1235 индивидуальных домов. В настоящее время 87 362 внутренне перемещенных лица, проживавших ранее в национальной области Ракхайн, размещены в 2769 бараках, а 6578 жителей из национальной области Ракхайн размещены в 19 бараках и 1242 индивидуальных домах.

46. Ежемесячные потребности в продовольствии составляют в среднем 2100 метрических тонн; было распределено 21 717 метрических тонн продовольствия, включая рис, пищевое масло, соль, зернобобовые и бобовые культуры, питательные смеси. Населению раздаются также бытовые контейнеры, комплекты для родовспоможения, кухонная утварь, брезент, одеяла и противомоскитные сетки.

E. Здравоохранение и образование

47. Обеспечение доступа к чистой воде и санитарному обслуживанию также является одной из приоритетных задач, выполнение которых позволит предупредить вспышки заболеваний в лагерях. В лагерях было завершено строительство 3273 туалетов, было сооружено 4 новых колодца и модернизировано 27 резервуаров для хранения воды.

48. Помимо действующих поликлиник, в 11 городах национальной области Ракхайн ведется строительство еще 29. Предоставляются услуги по обеспечению экстренной транспортировки пациентов из лагерей для внутренне перемещенных лиц в ближайшие больницы. Ведется просвещение по вопросам репродуктивного здоровья, раздаются необходимые комплекты информационных материалов. Кроме того, в 10 городах организованы программы питания для детей. Здесь действуют и передвижные мобильные поликлиники. Было распределено 50 000 комплектов гигиенических средств. В 14 лагерях и 59 деревнях детям, страдающим от недоедания, предоставляется лечение.

49. В городах Ситуе, Ятайтаунг, Паукто и Мьебон построено 30 новых и ведется строительство еще 20 школ. Для того чтобы обеспечить возможность обучения 7972 школьников из национальной области Ракхайн и извне, находящихся в 24 лагерях в 6 городах, была организована специальная подготовка 213 школьных учителей из их общин.

Е. Безопасность и правоприменение

50. В период прошлогодних общественных беспорядков поддержание безопасности в регионе осуществляли пограничные силы иммиграционного контроля — НАСАКА. НАСАКА прекратили свое существование в июле 2013 года.

51. Мьянма проводит государственную политику абсолютной нетерпимости к безнаказанности. Любое лицо, совершающее акт насилия в общине, подлежит наказанию вне зависимости от его вероисповедания или расовой принадлежности. В отношении лиц, участвовавших в насилии, были приняты карательные меры. В национальной области Ракхайн было задержано и отдано под суд 1189 преступников. В Мейктиле было задержано 82 человека, в том числе 63 буддиста. В Лашио из 67 задержанных и отданных под суд буддистами были 57 человек. В связи с делом Тандуе было арестовано более 70 человек, главным образом буддистов из национальной области Ракхайн. Меры в отношении правонарушителей принимаются в соответствии с действующим законодательством. Потенциал полицейских сил, пока еще не обладающих необходимым опытом, укрепляют путем организации подготовки с помощью внешних субъектов, включая МККК, обучения полицейских эффективным методам борьбы с массовыми беспорядками.

Г. Принимаемые правительством долгосрочные меры

52. Для того чтобы положить конец конфликту и оперативно осуществить восстановление, правительством был учрежден Центральный комитет по обеспечению стабильности и развития в национальной области Ракхайн, которому поручено осуществление краткосрочных и долгосрочных планов. Правительство учредило также семь подкомитетов и поручило каждому из них заниматься вопросами верховенства права, безопасности и правопорядка, иммиграции и пересмотра гражданства, временного расселения и реконструкции, международного сотрудничества, социально-экономического развития и стратегического планирования. В мае 2013 года в Ситуе был создан координационный центр для эффективного осуществления деятельности в целях предупреждения конфликта и осуществления восстановления.

53. В сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и двусторонними донорами правительство предпринимает огромные усилия с целью обеспечить, на недискриминационной основе, всех лиц, затронутых конфликтом, временным жильем и продовольствием, а также повысить их уровень жизни. Местному населению оказывается необходимая материально-техническая помощь с целью поддержать деятельность, обеспечивающую его средствами к существованию, в том числе предоставляются тракторы, мотокультиваторы, химические удобрения, топли-

во, рыбацкие лодки и сети. Удалось существенно продвинуться вперед в строительстве укрытий, домов, школ, медицинских учреждений, а также в обеспечении продовольственной безопасности, образования и медицинского обслуживания населения.

54. Завершены модернизация и монтаж наземных телефонных линий в городах Бутидаунг, Гва и Янбиэ. Кроме того, предоставлены мобильные телефоны руководству временных лагерей. Для того чтобы облегчить каждодневную жизнь, будут организованы временные базары. Один из них уже функционирует.

Н. Сотрудничество с международным сообществом

55. Мьянма признательна международным партнерам, выделяющим средства на цели оказания чрезвычайной помощи и пострадавшим общинам в национальной области Ракхайн и их восстановления. В числе основных доноров — Австралия, Германия, Индия, Индонезия, Люксембург, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швейцария и Швеция. Помощь Мьянме оказывают также международные организации, включая такие учреждения Организации Объединенных Наций, как УВКБ, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление по координации гуманитарных вопросов, Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная продовольственная программа и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения; и другие организации: Управление Европейского сообщества по гуманитарным вопросам и МККК; такие неправительственные организации, как «Мальтизер», «Кэр», «Спасти детей», «Врачи без границ», «Оксфам», «Солидэритиз», «Си-Ди-Эн», «ЗОА — Рефьюджи Кэр», «Ди-Ар-Си», Коалиция НПО Нидерландов, Шведское гражданское агентство по чрезвычайным ситуациям и Церковь Швеции.

56. С того момента, как в июле 2012 года началось осуществление программы чрезвычайных мер, переселения и восстановления, от этих международных партнеров было получено и распределено пожертвований на общую сумму 73 млн. долл. США. Тем не менее на нужды программы все еще необходимо мобилизовать 6,2 млн. долл. США.

57. Помимо предоставления материалов и услуг пострадавшему населению, правительство Мьянмы уже израсходовало собственных ресурсов на общую сумму 12,45 млрд. кьятов. Миллиарды кьятов наличными и натурой пожертвованы местными филантропами. Однако международная помощь продолжает играть важную роль в контексте оказания гуманитарной помощи.

58. Правительство готово предоставить возможность получения и содействовать оказанию гуманитарной и иной помощи, поступающей из любых источников, включая государства — члены Организации исламского сотрудничества (ОИС), если помощь осуществляется на недискриминационной основе и предназначена для обеих затронутых общин. В связи с этим правительство направило Генеральному секретарю ОИС и шести министрам иностранных дел ее Контактной группы приглашение посетить страну, с тем чтобы найти возможные пути оказания гуманитарной помощи обеим общинам.

I. Проблемы и сложности

59. Поскольку межконфессиональное доверие и гармония жизненно важны для обеспечения прочного мира и развития страны, всем общинам необходимо научиться проявлять и поощрять взаимное уважение, понимание, сопереживание и терпение. В связи с этим Мьянма решительно отвергает религиозный экстремизм и противостоит тем, кто провоцирует межрелигиозное недоверие и нестабильность.

60. Хотя стабильность в стране восстановлена, отдельные организации и средства массовой информации, как в стране, так и за рубежом, продолжают в сфабрикованных сообщениях представлять Мьянму как страну, где повсеместно распространена религиозная и расовая дискриминация. Если такие сфабрикованные сообщения не проверять, то они могут дестабилизировать нынешнюю «хрупкую ситуацию».

61. Степень напряженности и недоверия в отношениях между двумя общинами по-прежнему велика, особенно на низовом уровне. Одной из важнейших первоочередных задач правительства является проведение информационно-пропагандистской работы с целью углубить понимание принципов мирного и гармоничного сосуществования различных конфессий и расовых групп. Президент настоятельно призвал Группу межконфессиональной дружбы проводить работу по всей стране в интересах содействия осуществлению основных приоритетных задач в вопросах реабилитации, предупреждения конфликтов и разработки долгосрочного плана в целях устранения глубинных причин конфликта. В октябре 2013 года в Янгоне состоялась межконфессиональная конференция лидеров пяти вероисповеданий, в которой приняли участие лидеры религиозных общин. Приятно видеть, как в стране повсеместно и на самых разных уровнях часто организуются мероприятия в рамках межконфессионального диалога.

62. Правительство пытается найти всеобъемлющее решение проблемы с учетом национальных интересов и на основе международных норм и стандартов. В этом контексте конструктивное взаимодействие и сотрудничество международного сообщества с Мьянмой будет эффективно содействовать успеху ее усилий по поиску долгосрочного решения проблемы.

V. Вывод

63. Сегодня, в период стремительных демократических преобразований, Мьянма сталкивается с множеством сложных и неоднозначных проблем в контексте обеспечения мира и стабильности и одновременного осуществления мер для обеспечения всеохватного развития с целью оправдать большие ожидания народа своей страны. Несмотря на ограниченность национального потенциала, эти проблемы не являются непреодолимыми. Мьянма не может допустить, чтобы какие бы то ни было сложности подорвали нынешний процесс реформ, и надеется, что международное сообщество поймет стоящие перед нами сложные проблемы и будет и впредь оказывать Мьянме помощь в деле их преодоления.

64. В Мьянме произошли и происходят изменения в нужном направлении, и она добилась небывалого прогресса в деле поощрения прав человека и в процессе демократизации. Несмотря на сохраняющиеся сложности, практически

все основные проблемы в области прав человека уже в значительной степени урегулированы. С учетом этих позитивных изменений вопрос о правах человека применительно непосредственно к Мьянме не должен более являться предметом рассмотрения Генеральной Ассамблеи, которой поручено проводить рассмотрение ситуаций, связанных с серьезными нарушениями прав человека. На данном этапе уже нет необходимости пристально отслеживать положение в стране. Напротив, пришло время исключить этот вопрос из повестки дня Генеральной Ассамблеи и прекратить действие мандата Специального докладчика, который продлевается уже на протяжении более 20 лет. В новую эпоху к Мьянме необходимо подходить с новыми мерками, ориентируясь на новые перспективы.
